

Türk xalqları ədəbiyyatı

Günahların cəza evi – “Dəlixana”

Azərbaycan Yazarlar Birliyinin (AYB) “Natəvan” klubunda Qırğızistan Xalq yazarı Sultan Rayevin “XAN Nəşriyyatı”nda çap olunmuş “Dəlixana” romanının təqdimatı keçirilib.

AYB-nin Ədəbiyyat Fondu və “Hədəf” Şirkətlər Qrupunun birgə layihəsi olan “Türk xalqları ədəbiyyatı” seriyasının bu ilk kitabı həm də müəllifin Azərbaycan dilində oxuculara təqdim edilən ilk əsəridir. Azərbaycan ədəbi cameəsinin tənmiş simalarının topladığı mərasimi AYB sədri, Xalq yazarı Anar açaraq,

olacaq.

Layihə rəhbərlərindən Azərbaycan Nəşriyyatlar Assosiasiyasının həmtəsisçi və direktoru Şəmil Sadiq, akademik Nizami Cəferov, tanınmış kinorejissor, Xalq artisti Vaqif Mustafayev, AYB-nin katibi, yazarı Elçin Hüseynbəyli, TÜRKSOY-da Azərbaycanın nümayəndəsi



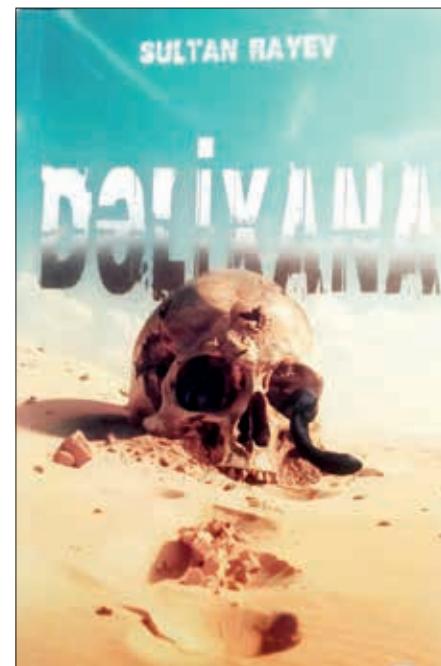
görkəmli qırğız ədəbi və eyni zamanda, TÜRKSOY təşkilatının Baş katibi olan Sultan Rayevin kitabının doğma dilimizdə çapını yüksək dəyərləndirdi.

Görüşün aparıcısı, Ədəbiyyat Fondu-nun baş direktoru, Ümumdünya Yazarlar Təşkilatının Türk dövlətləri və türkdilli xalqlar bölməsinin katibi Varis Yolçiyev qeyd etdi ki, in迪yədək bir neçə dildə çıxmış və hazırda ingiliscəyə də çevriləmkədə olan “Dəlixana” romanı bəşər övladının ruhunun da, əzabının da əbədi olması barədə gözəl bir əsərdir. O, belə bir inamını ifadə etdi ki, Aysel Oğuzun tərcüməsində hasılı gəlmış bu roman da geniş oxucu kütłəsinin marağına səbəb

Elçin Qafarlı, Mədəniyyət və İncəsənət Universitetinin rektoru, professor Ceyran Mahmudova, kitabın həmredaktorları Yunis Oğuz və Cavid Qədir, filologiya üzrə fəlsəfə doktoru Şəref Cəlilli, Milli Məclisin Mədəniyyət komitəsinin eksperti, şair Əkbər Qoşalı, sosioloq Əhməd Qəşəmoğlu çıxışlarında Azərbaycan-qırğız ədəbi əlaqəlerinin dünəni və bugündən bəhs etdilər.

Mərasimdə Sultan Rayev TÜRKSOY-a rəhbər seçiləndən sonra bəy-nəlxalq türk mədəniyyəti təşkilatının fealiyyətində böyük canlanma yaranlığı vurğulandı. Təqdim olunan əsərin ideya-estetik yönərinə işıq salındı.

“Dəlixana” romanının bədii məziy-



yətləri ilə bağlı qeyd edildi ki, əsərdə yüz illərcə əvvəl ölmüş tarixi şəxsiyyətlərin ruhunu daşıyan 7 nəfərin başına gələnlər təsvir olunur. Onlar bəşər övladının həyatda yol verdiyi günahların cəzasını çəkirələr. Əsərin qəhrəmanları bədəldən qaçmaq üçün çöllərə düşürülər. Müqəddəs torpağın axtarışına çıxır, Musa peyğəmbərin ardıcılları kimi səhra-da dolaşmağa başlayırlar. Amma bədən dünyası tərk etsə də, ruh cəzasını başqa bədənlərdə çəkməyə davam edir. Beləcə, roman tarixin izsiz ötüşmədiyi, bu gün baş verənlerin keçmişlərin nəticəsi, geləcəyin əvvəli olduğu qanuna uyğunluğunu ehtiva edir.

Mərasimin sonunda Sultan Rayev əhatəli təqdimata görə minnətdarlığını bildirdi, qardaş xalqlar ədəbiyyatlarının tanıtılması yönümüzde TÜRKSOY tərəfindən atılan addımları diqqətə çatdırıldı. O, “Dəlixana” romanını yaxşı bildiyi Azərbaycan dilində mütləq oxuyacağını söylədi.

Ə.ƏLİYEV
XQ